

## Трансценд (Transcend™) універсальний композит

### ОПИС ПРОДУКТУ

Універсальний композит Трансценд - це композитний матеріал світлового затвердіння на основі Bis-GMA для прямих та непрямих реставрацій фронтальних та бокових зубів. Універсальний композит Трансценд є рентгеноконтрастним і пропонується в широкому діапазоні відтінків дентину, емалі та тіла зуба. Він має 79% наповнення за вагою та 60-61% наповнення за об'ємом. Середній розмір частинок 0,9 мкм (за вагою) з вузькою верхньою межею розподілу частинок.

Відтінки універсального композиту Трансценд (Transcend™)	Гід по відтінкам VITA	
	VITA classic A1-D4®	VITA 3D-MASTER®
A1D, A2D, A3D, B1D	A1, A2, A3, B1	
Enamel White (EW)		OM2
Enamel Neutral (EN)		OM3
Universal Body (UB)	Середній відтінок дентину, призначений для того, щоб переймати відтінок навколишнього кольору структури зуба	

VITA, VITA classic A1-D4 та 3D-MASTER є зареєстрованими товарними знаками компанії VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. Co. KG.

Для всіх описаних продуктів уважно прочитайте та дотримуйтесь усіх інструкцій та інформації SDS перед використанням.

### Форма(и) випуску

- шприц 4 г
- одноразові капсули по 0,2 г.

### Склад

- 1 - 21% маси - діметакрилова смола, метакрилова смола
- 60 - 90% маси - діоксид кремнію, оброблений сіланом діоксид кремнію

### Показання до застосування/призначення

Універсальний композит Трансценд використовується для прямих та непрямих реставрацій у фронтальній та бокових ділянках.

### Застереження

- Не застосовувати пацієнтам з відомою чутливістю до метакрилатів або інших смол. Якщо спостерігається дерматит, висип або інша алергічна реакція, ретельно промийте уражену ділянку і зверніться до лікаря.
- Пацієнтам або особам, які мають алергію, слід ознайомитися з документом про алергени продукту, доступним за посиланням [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com). Якщо спостерігається алергічна реакція, ретельно промийте уражену ділянку водою та зверніться до лікаря.

### Попередження та запобіжні заходи

- Не застосовувати пацієнтам
- Смоли можуть бути сенсibiliзуючими. Не застосовувати пацієнтам з відомою чутливістю до акрилатів або інших смол. У разі розвитку алергічної реакції, дерматиту або висипу зверніться до лікаря.
- Шприци не призначені для внутрішньоротового застосування.

- Щоб уникнути перехресного забруднення, використовуйте стерильні рукавички та стерильний інструмент.
- Відкоригуйте направлення верхнього світла, щоб запобігти передчасній полімеризації композиту.
- Для покращення зв'язку композиту з кожним наступним шаром, не видаляйте інгібований киснем шар перед накладанням наступного шару композиту.
- Переконайтеся, що шар композиту полімеризувався до накладання наступного шару композиту.

### Покрокові інструкції

#### Підготовка

- 1) Нанесіть дентинний бондинг на препарування відповідно до інструкцій виробника.

#### Використання - пряма реставрація

- 1) Зніміть ковпачок і поверніть ручку (стрижень) за годинниковою стрілкою, щоб отримати бажану кількість композиту. Опір буде зменшуватися з кожним обертанням
- 2) Нанесіть універсальний композит Трансценд декількома шарами, наносячи перший шар товщиною приблизно 0,5 - 1,5 мм, і полімеризуйте. Наступні шари композиту наносити товщиною до 2 мм, полімеризуючи після кожного наступного шару. Для полімеризації використовуйте світло інтенсивністю  $\geq 800$  мВт/см<sup>2</sup> в діапазоні довжин хвиль 385-515 нм. Полімеризуйте кожен шар протягом 10 секунд. Рекомендуються фінальна полімеризація 20 секунд.
- 3) Після розміщення останнього шару, сформуєте та дополімеризуйте реставрацію світлом.
- 4) Сформуєте, обробіть та скоригуйте оклюзію, використовуючи бажаний метод.
- 5) Якнайшвидше надягніть на шприц ковпачок, після використання останньої порції композиту, щоб запобігти полімеризації композиту в шприці під впливом навколишнього світла.

#### Використання - непряма реставрація

- 1) Зробіть відбиток відпрепарованого зуба та контактного зубного ряду.
- 2) Підготуйте відбиток та артикулюйте протилежний відбиток, використовуючи бажану техніку.
- 3) Нанесіть універсальний композит Трансценд декількома шарами, наносячи перший шар товщиною приблизно 0,5 - 1,5 мм, і полімеризуйте. Наступні шари композиту наносити товщиною до 2 мм, полімеризуючи після кожного наступного шару. Для полімеризації використовуйте світло інтенсивністю  $\geq 800$  мВт/см<sup>2</sup> в діапазоні довжин хвиль 385-515 нм. Полімеризуйте кожен шар протягом 10 секунд.
- 4) Використовуйте останні шари для створення проксимальних контурів і забезпечення крайової адаптації. Рекомендуються фінальна полімеризація 20 секунд.
- 5) Зніміть реставрацію. Видаліть залишки форми та підрівняйте краї. Ви можете корегувати реставрацію наступним чином: придати поверхню шорсткість, нанести адгезив та нанести нові шари універсального композиту Трансценд за необхідності.
- 6) Проведіть піскоструминну обробку внутрішньої сторони реставрації з використанням абразиву 50 мкм.
- 7) Розташуйте реставрацію на зліпку, оцініть прилягання, оклюзію та контури. Сформуєте, обробіть та скоригуйте оклюзію використовуючи бажаний метод.



UA.TR.137

Уповноважений представник в Україні: Товариство з обмеженою відповідальністю «Стаміл»  
103, корп.А, вул. Січових Стрільців, Київ, 04050, Україна.  
Тел./факс 095-33-77-353, 067-33-77-323  
e-mail: [info@stamil.ua](mailto:info@stamil.ua) http:// [www.stamil.ua](http://www.stamil.ua)

### Ultradent Products Inc.

505 West Ultradent Drive (10200 South),  
South Jordan,  
Utah 84095, USA



[www.ultradent.com](http://www.ultradent.com)

### Ультрадент Продакс Інк.

505 West Ultradent Drive, (10200 Саус),  
Саус Йордан,  
Юта 84095, США

8) Інтраорально зацементуйте реставрацію, відповідно до інструкцій виробника цементу.

9) Після цементування виконайте необхідну оклюзійну корекцію та відполіруйте поверхні.

#### Використання - окремі (капсули), пряма реставрація

- 1) Не знімайте ковпачок з капсули до моменту використання.
- 2) Міцно зафіксуйте капсулу в пістолеті для композитів перед початком застосування.
- 3) Капсула з одиничною дозою призначена лише для одноразового використання для одного пацієнта. Щоб уникнути ризику перехресного забруднення, не використовуйте їх повторно. Утилізуйте капсулу після використання.
- 4) Нанесіть універсальний композит Трансенд декількома шарами, наносячи перший шар товщиною приблизно 0,5 - 1,5 мм, і полімеризуйте. Наступні шари композиту наносити товщиною до 2 мм, полімеризуючи після кожного наступного шару. Для полімеризації використовуйте світло інтенсивністю  $\geq 800$  мВт/см<sup>2</sup> в діапазоні довжин хвиль 385-515 нм. Полімеризуйте кожен шар протягом 10 секунд. 5) Після розміщення останнього шару сформуєте і полімеризуйте світлом.
- 6) Сформуєте, обробіть та відкоригуйте оклюзію, використовуючи бажаний метод.

#### Зберігання та утилізація

Утилізуйте відходи згідно з місцевими нормами, інструкціями та правилами..

#### Інша інформація

Повідомте про будь-який серйозний інцидент виробнику та компетентному органу. [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com) / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

#### Позначення

<b>REF</b>	Номер в каталозі
	Не використовувати повторно
	Обмежений температурний режим
<b>LOT</b>	Номер партії
	Використати до
	Див. інструкції з використання або електронну версію інструкцій
	Виробник
<b>RxOnly</b>	Тільки для професійного використання
<b>CE 0044</b>	Маркування CE
	Тримати подалі від сонячного світла



UA.TR.137

Уповноважений представник в Україні: Товариство з обмеженою відповідальністю «Стаміл»  
103, корп.А, вул. Січових Стрільців, Київ, 04050, Україна.  
Тел./факс 095-33-77-353, 067-33-77-323  
e-mail: [info@stamil.ua](mailto:info@stamil.ua) [http:// www.stamil.ua](http://www.stamil.ua)

#### Ultradent Products Inc.

505 West Ultradent Drive (10200 South),  
South Jordan,  
Utah 84095, USA



[www.ultradent.com](http://www.ultradent.com)

#### Ультрадент Продакс Інк.

505 Вест Ультрадент Драйв, (10200 Саус),  
Саус Йордан,  
Юта 84095, США